



Soccorso operaio svizzero **SOS**

**SOS TICINO**

Schweizerisches Arbeiterhilfswerk **SAH**

Œuvre suisse d'entraide ouvrière **OSEO**

# Conto annuale 2019

**EDUQUA**

Internationaler Qualitätsstandard für Weiterbildungsinstitutionen  
Certified system de qualité pour les institutions de formation continue  
Certificato italiano di qualità per istituzioni di formazione continua

**INTERPRET**



Bilancio al 31 dicembre

Attivi

(in CHF)		2019	%	2018	%
<b>Attivo circolante</b>					
Liquidità	1.1.1	1'384'583	59%	1'543'571	71%
Crediti da forniture e prestazioni	1.1.2	366'211	16%	75'302	3%
Altri crediti	1.1.3	3'089	0%	116'067	5%
Ratei e risconti attivi	1.1.4	492'286	21%	342'517	16%
<b>totale</b>		<b>2'246'169</b>	<b>96%</b>	<b>2'077'458</b>	<b>95%</b>
<b>Attivo fisso</b>					
Investimenti finanziari	1.2.1	61'588	3%	93'577	4%
Investimenti mobiliari	1.2.2	20'287	1%	9'898	0%
<b>totale</b>		<b>81'875</b>	<b>4%</b>	<b>103'474</b>	<b>5%</b>
<b>Totale Attivi</b>		<b>2'328'044</b>	<b>100%</b>	<b>2'180'932</b>	<b>100%</b>

Passivi

(in CHF)					
<b>Capitale estraneo a breve termine</b>					
Debiti a breve termine per prestazioni	2.1.1	26'425	1%	30'594	1%
Debiti finanziari a breve termine	2.1.2	65'358	3%	52'201	2%
Ratei e risconti passivi	2.1.3	408'851	18%	273'495	13%
<b>totale</b>		<b>500'635</b>	<b>22%</b>	<b>356'290</b>	<b>16%</b>
<b>Capitale estraneo a lungo termine</b>					
Accantonamenti	2.2.1	627'994	27%	567'676	26%
<b>totale</b>		<b>627'994</b>	<b>27%</b>	<b>567'676</b>	<b>26%</b>
<b>Totale Capitale estraneo</b>		<b>1'128'629</b>	<b>48%</b>	<b>923'966</b>	<b>42%</b>
<b>Capitale proprio</b>					
Capitale versato	2.3.1	168'587	7%	168'587	8%
Capitale libero	2.3.2	455'228	20%	463'320	21%
+/- Utile o perdita d'esercizio		-57'772	-2%	-8'092	0%
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	2.3.3	400'000	17%	400'000	18%
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	2.3.4	180'372	8%	180'372	8%
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	2.3.5	33'000	1%	32'779	2%
Fondo per la formazione professionale	2.3.6	20'000	1%	20'000	1%
<b>totale</b>		<b>1'199'415</b>	<b>52%</b>	<b>1'256'966</b>	<b>58%</b>
<b>Totale Passivi</b>		<b>2'328'044</b>	<b>100%</b>	<b>2'180'932</b>	<b>100%</b>

## Conto economico

(in CHF)		2019	%	2018	%
<b>Ricavi raccolta fondi e prestazione dei soci</b>					
Donazioni	3.1.1	10'762	0.1%	27'644	0.5%
Quote sociali	3.1.2	7'030	0.1%	7'650	0.1%
<b>totale</b>		<b>17'792</b>	<b>0.2%</b>	<b>35'294</b>	<b>0.6%</b>
<b>Contributi ordinari e per mandati di prestazione</b>					
Contributi federali	3.2.1	31'820	0.4%	0	0.0%
Contributi cantonali	3.2.2	4'453'781	60.4%	4'268'700	77.2%
Contributi comunali	3.2.3	21'200	0.3%	39'104	0.7%
Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni	3.2.4	1'913'503	25.9%	581'581	10.5%
<b>totale</b>		<b>6'420'304</b>	<b>87.0%</b>	<b>4'889'385</b>	<b>88.5%</b>
<b>Ricavi da vendite e prestazioni</b>					
Ricavi da forniture di merce e servizi	3.3.1	143'574	1.9%	146'027	2.6%
Ricavi da prestazioni	3.3.2	798'629	10.8%	436'225	7.9%
<b>totale</b>		<b>942'203</b>	<b>12.8%</b>	<b>582'251</b>	<b>10.5%</b>
<b>Altri ricavi e diminuzione dei ricavi</b>					
Altri ricavi	3.4.1	7'314	0.1%	34'357	0.6%
Perdite su crediti	3.4.9	-11'227	-0.2%	-15'355	-0.3%
<b>totale</b>		<b>-3'913</b>	<b>-0.1%</b>	<b>19'002</b>	<b>0.3%</b>
<b>totale ricavi</b>		<b>7'376'385</b>	<b>100.0%</b>	<b>5'525'932</b>	<b>100.0%</b>
<b>1. Costi diretti per progetti/servizi</b>					
Costi per materiale, merci e prestazioni di terzi	4.1.1	42'657	0.6%	42'037	0.8%
Costi del personale	4.1.2	5'786'442	79.1%	4'204'389	76.2%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.1.3	119'198	1.6%	86'928	1.6%
Costi per l'uso di immobili	4.1.4	371'910	5.1%	377'151	6.8%
Costi dei partecipanti	4.1.5	46'681	0.6%	96'315	1.7%
Spese d'esercizio	4.1.6	445'139	6.1%	166'289	3.0%
Costi di manutenzione	4.1.7	58'260	0.8%	44'247	0.8%
Altri costi d'esercizio	4.1.8	26'044	0.4%	22'242	0.4%
Comunicazione e pubblicità	4.1.9	5'050	0.1%	6'430	0.1%
Ammortamenti	4.1.10	116'407	1.6%	15'418	0.3%
<b>totale</b>		<b>7'017'788</b>	<b>95.9%</b>	<b>5'061'446</b>	<b>91.7%</b>
<b>2. Costi per l'ottenimento di finanziamenti</b>					
Costi del personale	4.2.1	11'739	0.2%	39'218	0.7%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.2.2	0	0.0%	1'494	0.0%
Spese d'esercizio	4.2.6	5'084	0.1%	321	0.0%
Costi di manutenzione	4.2.7	0	0.0%	60	0.0%
Manifestazioni	4.2.9	3'235	0.0%	0	0.0%
<b>totale</b>		<b>20'058</b>	<b>0.3%</b>	<b>41'093</b>	<b>0.7%</b>
<b>3. Costi amministrativi</b>					
Costi del personale	4.3.1	299'925	4.1%	268'476	4.9%
Spese di viaggio e rappresentanza	4.3.2	1'049	0.0%	993	0.0%
Costi per l'uso di immobili	4.3.4	17'532	0.2%	18'737	0.3%
Spese d'esercizio	4.3.6	38'573	0.5%	21'836	0.4%
Spese di manutenzione	4.3.7	9'675	0.1%	9'782	0.2%
Comunicazione e pubblicità	4.3.9	1'800	0.0%	1'554	0.0%
Conferenza dei direttori regionali e Commissione del personale	4.3.11	10'233	0.1%	10'846	0.2%
Ammortamenti	4.3.10	885	0.0%	76	0.0%
<b>totale</b>		<b>379'671</b>	<b>5.2%</b>	<b>332'300</b>	<b>6.0%</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>-41'132</b>	<b>-0.6%</b>	<b>91'093</b>	<b>1.7%</b>
Risultato da investimenti finanziari	5.1.1	11.92	0.0%	14	0.0%
Risultato straordinario ed estraneo all'esercizio (inclusi aperiodici)	6.1.1	-16'652.28	-0.2%	-99'198	-1.8%
<b>Risultato prima delle attribuzioni</b>		<b>-57'772</b>	<b>-0.8%</b>	<b>-8'092</b>	<b>-0.1%</b>
Capitale proprio		57'772	0.8%	8'092	0.1%
<b>Risultato dopo le attribuzioni</b>		<b>0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0</b>	<b>0.0%</b>

Conto dei flussi di tesoreria

in CHF	2019	2018
Risultato d'esercizio	-57'772.09	-8'091.64
Devoluzione a terzi, fondo per l'assistenza a persone bisognose	-8'608.00	0.00
Aumento fondo per l'assistenza a persone bisognose	8'829.40	0.00
Accantonamento risultato contr. di prest. RA - fondo 1 vincolato	13'448.65	20'400.00
Accantonamento risultato contr. di prest. RIF - fondo 1 vincolato	27'195.80	19'952.00
Accantonamento risultato contr. di prest. In-Lav - fondo 1 vincolato	4'594.15	10'334.95
Accantonamento risultato contr. di prest. RA - fondo 2 libero	4'482.90	10'200.00
Accantonamento risultato contr. di prest. RIF - fondo 2 libero	9'065.25	9'976.00
Accantonamento risultato contr. di prest. In-Lav - fondo 2 libero	1'531.35	5'167.50
Accantonamento a b.t. per i progetti PIC	28'984.68	25'789.83
Scioglimento accantonamento a b.t. per altri progetti	-8'505.93	20'000.00
Ammortamenti su investimenti mobiliari	13'282.60	15'493.85
Ammortamenti straordinari UMA su investimenti mobiliari	104'009.10	7'189.50
Variazione crediti da forniture e prestazioni	-25'560.65	41'107.89
Variazione altri crediti verso Istituzioni e/o organizzazioni	-265'348.24	-65'490.00
Variazione altri crediti	112'977.75	600.00
Variazione ratei e riscontri attivi	-149'768.15	195'705.50
Variazione debiti a breve termine per prestazioni	-18'020.18	13'479.70
Variazione debiti finanziari a breve termine	27'008.63	-27'113.18
Variazione ratei e riscontri passivi	114'877.41	-78'460.98
<b>flusso di tesoreria dall'esercizio dell'attività</b>	<b>-63'295.57</b>	<b>216'240.92</b>
Variazione da investimenti finanziari - cauzioni immobilizzate	-10.93	-11.18
Variazione da invest. finanziari - rimb. credito Impresa sociale	26'000.00	8'000.00
Variazione da invest. finanz. - concessione crediti al personale	0.00	-12'000.00
Variazione da invest. finanziari - rimb. crediti del personale	6'000.00	3'000.00
Variazione da investimenti mobiliari	-127'681.45	-20'995.45
<b>flusso di tesoreria da attività d'investimenti</b>	<b>-95'692.38</b>	<b>-22'006.63</b>
<b>Variazione della liquidità</b>	<b>-158'987.95</b>	<b>194'234.29</b>
Liquidità iniziale	1'543'571.06	1'349'336.77
Liquidità finale	1'384'583.11	1'543'571.06
<b>Variazione</b>	<b>-158'987.95</b>	<b>194'234.29</b>

## Investimenti mobiliari

	01.01.2019	afflussi	deflussi	straordinari	31.12.2019
<b>Valore di acquisto</b>					
Mobilio a arredo	590'833.29	15'002.55			605'835.84
Macchine d'ufficio, impianti EED	215'885.18	24'494.20			240'379.38
Attrezzature	16'856.25	2'066.50			18'922.75
Veicoli	143'211.60	86'118.20			229'329.80
<b>totale valore d'acquisto</b>	<b>966'786.32</b>	<b>127'681.45</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'094'467.77</b>
<b>Ammortamenti cumulati</b>					
Mobilio e arredo	-590'832.29			-15'002.55	-605'834.84
Macchine d'ufficio, impianti EED	-205'990.68		-13'282.60	-821.85	-220'095.13
Attrezzature	-16'855.25			-2'066.50	-18'921.75
Veicoli	-143'210.60			-86'118.20	-229'328.80
<b>totale ammortamenti cumulati</b>	<b>-956'888.82</b>	<b>0.00</b>	<b>-13'282.60</b>	<b>-104'009.10</b>	<b>-1'074'180.52</b>
<b>Investimenti (valore netto)</b>	<b>9'897.50</b>	<b>127'681.45</b>	<b>-13'282.60</b>	<b>-104'009.10</b>	<b>20'287.25</b>

## Variazione del capitale

	Situazione iniziale	Attribuzione risultato d'esercizio	Assestamento interno	Situazione finale
Capitale versato	168'587			168'587
Capitale libero	455'228	-57'772		397'456
Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)	400'000			400'000
Fondo per sviluppo e nuovi progetti	180'372			180'372
Fondo per l'assistenza a persone bisognose	32'779		221	33'000
Fondo per la formazione professionale	20'000			20'000
<b>Capitale proprio</b>	<b>1'256'966</b>	<b>-57'772</b>	<b>221</b>	<b>1'199'415</b>

## Complemento d'informazione sulla variazione del capitale

	Situazione iniziale	incrementi	decrementi	Situazione finale
<b>Variazione degli accantonamenti</b>				
Sviluppo nuovi progetti	419'550			419'549.70
Mandato di prestazione RA - fondo 1 vincolato a USSI	34'791	13'449		48'239.84
Mandato di prestazione RA - fondo 2 libero	17'395	4'483		21'878.00
Mandato di prestazione Rifugiati - fondo 1 vincolato a USSI	29'764	27'196		56'960.11
Mandato di prestazione Rifugiati - fondo 2 libero	14'882	9'065		23'947.25
Mandato di prestazione In-Lav - fondo 1 vincolato a USSI	40'484	4'594		45'078.35
Mandato di prestazione In-Lav - fondo 2 libero	10'810	1'531		12'340.85
<b>Accantonamenti</b>	<b>567'676</b>	<b>60'318</b>	<b>0</b>	<b>627'994</b>

## Allegato al conto annuale di SOS Ticino

La presentazione dei conti annuali di SOS Ticino è conforme alla totalità delle Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali Swiss GAAP RPC 21 con dati paragonabili alla legislatura svizzera, alle direttive della Fondazione ZEWO (Ufficio centrale svizzero degli Enti di beneficenza), come pure agli Statuti dell'Associazione.

Il conto annuale comprende il bilancio, il conto economico, il conto dei flussi di tesoreria, il prospetto della variazione del capitale e l'allegato.

### Attivi

<b>1.1 Attivo circolante</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
<b>1.1.1 Liquidità</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Casse	13'723.70	14'939.25
PostFinance - conti correnti	784'645.08	629'839.28
Banca Cler SA - conto corrente	585'231.23	897'768.88
Banca Migros, - conto corrente	49.30	0.00
Corner Banca - Carta di credito VISA prepagata	933.80	1'023.65
<b>totale</b>	<b>1'384'583.11</b>	<b>1'543'571.06</b>

La liquidità è diminuita perché la SEM versa il mese successivo le spese generate nel mese corrente per la protezione giuridica presso il CFA di Chiasso. Di conseguenza le spese di dicembre sono state versate nel 2020.

Al momento il conto aperto presso la Banca Migros di Lugano con lo scopo di diversificare il rischio dopo non è ancora stato utilizzato.

<b>1.1.2 Crediti da forniture e prestazioni</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Crediti prestazioni verso terzi (gestione anticipi RA/Rifugiati)	20'748.30	19'554.70
Crediti verso Istituzioni (per fatture PO RA, contributi e sussidi)	265'348.24	0.00
Crediti per prestazioni dell'Agenzia Derman (interpretariato e mediazioni) p.g.	15'238.96	10'463.11
Crediti per prestazioni dell'Agenzia Derman (interpretariato e mediazioni) n.g.	83'497.90	51'196.10
Crediti per forniture e prestazioni degli atelier POT	814.42	2'356.82
Crediti verso organismi dell'associazione (Sostare Sagl)	0.00	0.00
Delcredere	-19'436.85	-8'268.65
<b>totale</b>	<b>366'210.97</b>	<b>75'302.08</b>

Per gestire l'apparato amministrativo dell'Agenzia Derman è stato creato un nuovo gestionale extra contabilità finanziaria. Di conseguenza i crediti residui a nostro favore sono stati splittati in due: "p.g." fa riferimento al vecchio gestionale, mentre "n.g." fa riferimento al nuovo gestionale creato ad hoc.

Il conto Delcredere (rischio di perdita) è stato assestato in base al 5% dei crediti totali.

<b>1.1.3 Altri crediti a breve termine</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Crediti verso USSI per anticipi agli utenti del servizio In-Lav	3'089.30	7'900.00
Altri crediti a breve termine	0.00	108'167.05
Crediti per imposta preventiva	0.00	0.00
<b>totale</b>	<b>3'089.30</b>	<b>116'067.05</b>

Il saldo del conto "altri crediti a breve termine" è composto dalle fatture emesse per le prestazioni fornite dai partecipanti RA nell'ambito dei programmi occupazionali presso diverse istituzioni.

**1.1.4 Ratei e risconti attivi (transitori attivi)**

	2019	2018
Costi pagati in anticipo per l'anno successivo	15'335.75	1'941.60
Ricavi per l'anno corrente non ancora ricevuti	476'949.80	340'575.80
<b>totale</b>	<b>492'285.55</b>	<b>342'517.40</b>

Nei ricavi non ricevuti figurano i seguenti contributi:

- 220'000.00 TI-DFE-Ufficio delle misure attive per il POT Atelier;
- 25'000.00 TI-DFE-Ufficio delle misure attive per il POT Bordeï;
- 45'000.00 Fondo Swisslos per l'Antenna May e il Consultorio giuridico;
- 20'000.00 TI-DSS-DAS per il progetto d'integrazione E-voliamo;
- 50'000.00 TI-DI per l'Antenna MayDay (ambito Lprost);
- 40'000.00 Consorzio Caritas Svizzera - SOS Ticino;
- 5'915.00 SEM nell'ambito della procedura ampliata;
- 38'582.20 TI-DSS per utenti USSI inseriti nel POT Atelier;
- 15'000.00 CFA regione 5, investimenti per la progettazione della "Protezione legale";
- 3'024.00 Contributi UFaG per il progetto d'integrazione "Estate insieme";
- 14'428.60 altri ricavi non ancora ricevuti.



## 1.2 Attivo fisso

### 1.2.1 Investimenti finanziari

	2019	2018
Partecipazioni	20'000.00	20'000.00
Crediti per prestiti a terzi	29'000.00	61'000.00
Cauzioni contratti di locazione	12'587.72	12'576.79
<b>totale</b>	<b>61'587.72</b>	<b>93'576.79</b>

L'Associazione SOS Ticino ha una partecipazione totalitaria nella società no profit **Sostare Sagl** (impresa sociale nell'ambito della ristorazione). L'associazione partecipa al capitale sociale con 20'000.-- ed è socio unico.

Il conto "crediti per prestiti a terzi" è composto da prestiti verso il personale per chf 3'000.- e da un prestito di chf 26'000.- a favore dell'impresa sociale. Quest'ultimo è stato postergato e questo significa che, in caso di procedura fallimentare, equivale a capitale proprio.

### 1.2.2 Investimenti mobiliari

Valore d'acquisto	situazione al 01.01.2019	afflussi	deflussi	situazione al 31.12.2019
Mobilio e arredo	590'833.29	15'002.55		605'835.84
Macchine d'ufficio, impianti EED	215'885.18	24'494.20		240'379.38
Attrezzature	16'856.25	2'066.50		18'922.75
Veicoli	143'211.60	86'118.20		229'329.80
<b>totale valore d'acquisto</b>	<b>966'786.32</b>	<b>127'681.45</b>	<b>0.00</b>	<b>1'094'467.77</b>
<b>Ammortamenti cumulati</b>				
Mobilio e arredo	-590'832.29		-15'002.55	-605'834.84
Macchine d'ufficio, impianti EED	-205'990.68		-14'104.45	-220'095.13
Attrezzature	-16'855.25		-2'066.50	-18'921.75
Veicoli	-143'210.60		-86'118.20	-229'328.80
<b>totale ammortamento cumulati</b>	<b>-956'888.82</b>	<b>0.00</b>	<b>-117'291.70</b>	<b>-1'074'180.52</b>
<b>totale</b>	<b>9'897.50</b>	<b>127'681.45</b>	<b>-117'291.70</b>	<b>20'287.25</b>

Gli investimenti materiali sono iscritti a bilancio al loro costo d'acquisto, dopo deduzione degli ammortamenti calcolati secondo il metodo lineare, in funzione della durata di utilizzo usuale.

Se un Istituzione, dopo la valutazione del relativo consuntivo, decide di ammortizzare in un solo anno gli investimenti occorsi durante l'anno, noi seguiamo le loro direttive e procediamo con la contabilizzazione dell'ammortamento totale.

L'Ufficio delle Misure attive (UMA) ha finanziato l'acquisto di due furgoni per l'atelier Ri-cicletta e Ri-sostegno.

## Passivi

### 2.1 Capitale estraneo a breve termine

#### 2.1.1 Debiti a breve termine per prestazioni

	2019	2018
Debiti verso terzi ( Creditori )	16'198.67	72'272.50
Debiti verso il personale (conteggi salariali dicembre 2019)	49'079.21	12'525.56
Beneficiari sconosciuti	3'084.80	1'584.80
Oneri sociali e assicurazioni del personale	-41'937.50	-55'789.05
<b>totale</b>	<b>26'425.18</b>	<b>30'593.81</b>

I debiti verso il personale si riferiscono a salari orari (concernenti gli insegnanti, gli interpreti, le addette alle pulizie, ...) pagati nel gennaio 2020 ma inerenti dicembre 2019.

#### 2.1.2 Debiti finanziari a breve termine

	2019	2018
Debiti verso amministrazioni fiscali	31'902.25	21'892.22
Debiti verso istituzioni del SOS nazionale	33'455.85	30'308.80
<b>totale</b>	<b>65'358.10</b>	<b>52'201.02</b>

L'associazione è assoggettata all'IVA (rendiconto semestrale con il metodo delle aliquote forfettarie).

Di conseguenza tutte le vendite e le prestazioni dei vari atelier/servizi sono sottoposte all'IVA.

In gennaio 2020 sono stati versati chf 18'139.40 al Fondo di solidarietà del personale Solifonds e chf 15'316.45 al sindacato per l'esecuzione del CCL.

#### 2.1.3 Ratei e risconti passivi (transitori passivi)

	2019	2018
Costi non ancora pagati	18'441.02	9'539.55
Ricavi ricevuti in anticipo per l'anno successivo	50'900.00	17'152.30
Vacanze accumulate del personale in base al saldo ore al 31.12.2019	235'000.71	162'772.47
Accantonamenti a breve termine	104'509.75	84'031.00
<b>totale</b>	<b>408'851.48</b>	<b>273'495.32</b>

Il saldo del conto accantonamenti a breve termine è composto da:

chf 26'414.85 PIC accantonamento per attività 2018 (Mediazione comunitaria)

chf 9'144.30 PIC accantonamento per attività 2019 (Mediazione comunitaria)

chf 9'237.55 PIC accantonamento per attività 2020 (Mediazione comunitaria)

chf 11'826.32 PIC accantonamento per attività 2018 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)

chf 1'526.13 PIC accantonamento per attività 2019 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)

chf 14'381.72 PIC accantonamento per attività 2020 (Agenzia di mediazione interculturale Derman)

chf 15'119.40 PIC accantonamento per attività 2019 (CARDIS)

chf 5'365.41 PIC accantonamento per attività 2020 (CARDIS)

chf 11'494.07 Residuo altri accantonamenti per attività 2019

## 2.2 Capitale estraneo a lungo termine

### 2.2.1 Accantonamenti

	2019	2018
Accantonamento per sviluppo nuovi progetti	419'549.70	419'549.70
Accantonamento mandato di prestazione RA (fondo 1 - utilizzo vincolato a USSI)	48'239.84	34'791.19
Accantonamento mandato di prestazione RA (fondo 2 - utilizzo libero)	21'878.00	10'200.00
Accantonamento mandato di prestazione Rifugiati (fondo 1 - utilizzo vincolato a USSI)	56'960.11	29'764.31
Accantonamento mandato di prestazione Rifugiati (fondo 2 - utilizzo libero)	23'947.25	9'976.00
Accantonamento mandato di prestazione In-Lav (fondo 1 - utilizzo vincolato a USSI)	45'078.35	40'484.20
Accantonamento mandato di prestazione In-Lav (fondo 2 - utilizzo libero)	12'340.85	5'167.50
Accantonamento per finanziare gli scatti salariali nel 2019 RA/RIF/In-Lav (fondo 2)	0.00	17'743.10
<b>totale</b>	<b>627'994.10</b>	<b>567'676.00</b>

L'accantonamento di 419'549.70 deriva dalla regionalizzazione dei vari SAH-OSEO-SOS.

Lo scioglimento degli accantonamenti nell'ambito dei contratti di prestazione RA/AP/RIF/In-Lav (fondo 1) deve essere autorizzato dall'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento.

Il fondo 2 può essere utilizzato da SOS Ticino, previo comunicazione all'USSI, nell'ambito dei relativi progetti.

L'accantonamento per finanziare gli scatti salariali 2019 si inserisce nell'ambito dei contratti di prestazione biennali RA/RIF/In-Lav (2018-2019).

Questo importo è inserito nel fondo 2: RA 7'195.10 + RIF 4'906.00 + In-Lav 5'642.00 = 17'743.10.

## 2.3 Capitale proprio

	2019	2018
<b>2.3.1 Capitale versato</b>	168'587.00	168'587.00
<b>2.3.2 Capitale libero</b>	455'228.03	463'319.67
+/- Utile o perdita d'esercizio	-57'772.09	-8'091.64
<b>2.3.3 Fondo del personale (piano sociale - art. 9 CCL)</b>	400'000.00	400'000.00
<b>2.3.4 Fondo per sviluppo e nuovi progetti</b>	180'372.10	180'372.10
<b>2.3.5 Fondo per l'assistenza a persone bisognose</b>	33'000.00	32'778.60
<b>2.3.6 Fondo per la formazione professionale</b>	20'000.00	20'000.00
<b>totale</b>	<b>1'199'415.04</b>	<b>1'256'965.73</b>

Il fondo per l'assistenza a persone bisognose ha distribuito aiuti per chf 8'608.-- ed è stato rifinanziato tramite donazioni per chf 8'829.40.

Il consuntivo 2019 presenta un risultato negativo di -57'772.09. Questa perdita sarà capitalizzata.

### 3. Ricavi

#### 3.1 Raccolta fondi e prestazione dei soci

in CHF

##### 3.1.1 Donazioni

	2019	2018
Donazioni da privati - vincolate a un progetto/servizio	320.90	0.00
Donazioni da privati - libere	5'770.00	6'194.30
./. Fondo per l'assistenza a persone bisognose	-1'129.40	0.00
Lasciti, legati e eredità	0.00	0.00
Donazioni straordinarie	5'800.00	21'450.00
<b>totale</b>	<b>10'761.50</b>	<b>27'644.30</b>

##### 3.1.2 Quote sociali

	2019	2018
Membri individuali	6'030.00	7'150.00
Membri collettivi	0.00	0.00
Membri sindacali	500.00	0.00
PS	500.00	500.00
<b>totale</b>	<b>7'030.00</b>	<b>7'650.00</b>

#### 3.2 Contributi ordinari e per mandati di prestazione

##### 3.2.1 Contributi federali

	2019	2018
SEM - contributi per la procedura ampliata	31'820.00	0.00
<b>totale</b>	<b>31'820.00</b>	<b>0.00</b>

Da aprile il Consultorio giuridico si occupa anche della procedura ampliata nell'ambito della protezione giuridica nella nuova riforma sull'Asilo.

##### 3.2.2 Contributi cantonali

	2019	2018
Contributi LADI	1'541'759.98	1'460'423.30
Contributi non-LADI	2'912'021.10	2'808'276.50
<b>totale</b>	<b>4'453'781.08</b>	<b>4'268'699.80</b>

Da settembre nei contributi LADI figura anche il nuovo progetto dell'UMA inerente il coaching individualizzato.

### 3.2.3 Contributi comunali

	2019	2018
Municipio Arbedo-Castione (APO, inserimento socio-prof. per RA )	225.00	708.00
Municipio Bellinzona (progetto Estate insieme)	2'000.00	2'000.00
Patriziato Breganzona (per programma occupazionale RA)	0.00	2'428.00
Municipio Chiasso (per PO RA presso Istituti sociali)	0.00	11'900.00
Municipio Locarno (per progetto "Estate insieme")	0.00	2'500.00
Municipio Lugano (progetto "Estate insieme")	2'000.00	2'500.00
Municipio Lugano (contributo ordinario)	4'000.00	4'000.00
Municipio Lugano (formazione Derman)	0.00	177.20
Municipio Chiasso (contributo ordinario)	800.00	0.00
Municipio Chiasso (progetto "Estate insieme")	1'500.00	0.00
Municipio Lugano (APO, inserimento socio-professionale per RA)	10'675.00	12'891.00
<b>totale</b>	<b>21'200.00</b>	<b>39'104.20</b>

### 3.2.4 Contributi assicurazioni, istituzioni, fondazioni

	2019	2018
Consorzio Caritas Svizzera - SOS Ticino (protezione giuridica c/o CFA)	1'626'576.39	0.00
SFH/OSAR, fine nel 1° trimestre 2019 del progetto ROA	18'532.25	157'863.75
OAK Foundation per progetto "Helpline tratta" (Antenna MayDay)	58'750.00	0.00
Fondo Swisslos	155'000.00	195'000.00
Catena della solidarietà per il progetto E-voliamo (2017-2018)	0.00	100'000.00
Impresa sociale nell'ambito della ristorazione, Sostare Sagl	10'000.00	10'000.00
Inserimenti socio-professionali APO presso Enti turistici, Case Anziani, ...	34'164.50	80'496.10
Istituzioni private, imprese, fondazioni	10'480.25	38'220.80
<b>totale</b>	<b>1'913'503.39</b>	<b>581'580.65</b>

Da quest'anno fatturiamo le nostre prestazioni giuridiche nell'ambito della procedura celere al Consorzio Caritas Svizzera - SOS Ticino.

Il Fondo Swisslos finanzia il Consultorio giuridico per chf 90'000.-- e l'Antenna MayDay per chf 65'000.--.

L'Antenna MayDay viene anche finanziata dal DI per la parte inerente la prostituzione (nuova legge Lprost).

Il contributo della OAK Foundation di chf 78'750.-- è stato calcolato pro-rata.

### 3.3 Ricavi da vendite e prestazioni

#### 3.3.1 Ricavi da forniture merce e servizi

	2019	2018
Fornitura di prodotti degli atelier POT	104'899.24	117'171.52
Fornitura di servizi degli atelier POT	38'674.63	28'855.02
<b>totale</b>	<b>143'573.87</b>	<b>146'026.54</b>

Le vendite presso gli atelier di Rivera e Bellinzona sono costanti rispetto l'anno precedente.

#### 3.3.2 Ricavi da prestazioni

	2019	2018
Prestazioni giuridiche verso terzi	15'000.00	27'310.00
Prestazioni giuridiche a favore di altri servizi o progetti interni	26'000.00	25'720.00
Mediazioni e interpretariato interculturale, e traduzioni	708'994.54	367'108.52
Moduli di formazione per interpreti interculturali	27'137.80	15'270.00
Consulenza dell'Antenna MayDay ad altri servizi interni	11'813.36	240.00
Prestazioni a favore di altri servizi o progetti interne	9'683.35	576.00
<b>totale</b>	<b>798'629.05</b>	<b>436'224.52</b>

L'Agenzia di interpretariato interculturale Derman ha espanso la sua attività nell'ambito della protezione giuridica, presso il CFA di Chiasso. Di conseguenza l'agenzia ha raddoppiato il suo fatturato.

#### 3.4.1 Altri ricavi

	2019	2018
AXA Assicurazione, redistribuzione 2017	0.00	28'937.75
Altri ricavi	2'492.00	0.00
Redistribuzione della tassa sul CO2	4'822.05	5'419.20
<b>totale</b>	<b>7'314.05</b>	<b>34'356.95</b>

### 3.4 Diminuzione dei ricavi

#### 3.4.9 Rettifiche su vendite e prestazioni

	2019	2018
Adeguamento/scioglimento Delcredere	11'168.20	2'106.30
Perdite su creditori	59.25	13'248.60
<b>totale</b>	<b>11'227.45</b>	<b>15'354.90</b>

## 4. Costi

Secondo le **norme ZEWO** i costi devono essere suddivisi in

1. costi diretti per progetti/servizi
2. costi per l'ottenimento dei finanziamenti
3. costi amministrativi

punto 4.1  
punto 4.2  
punto 4.3

Calcolo secondo il metodo **ZEWO**

	2019	2018
<b>Costi totali</b>	7'434'157.58	5'534'023.70
<b>Costi amministrativi</b>	379'670.99	332'300.01
<i>in % della totalità dei costi</i>	5.11%	6.00%
<b>Costi per l'ottenimento dei finanziamenti</b>	20'058.10	41'093.28
<i>in % della totalità dei costi</i>	0.27%	0.74%

<b>4.1 Costi diretti per progetti/servizi</b>	<b>1</b>
---	----------

4.1.1 Costi per materiale, merci e prestazioni di servizi	2019	2018
Costi per materiale di produzione e didattico	26'584.90	27'427.40
Costi per merce	289.25	0.00
Costi per prestazioni di terzi	9'955.20	9'338.50
Costi dell'energia per la realizzazione delle prestazioni (carburante)	5'827.50	5'271.20
<b>totale</b>	<b>42'656.85</b>	<b>42'037.10</b>

4.1.2 Costi del personale	2019	2018
Salari e stipendi	4'863'260.70	3'628'004.45
./ personale amministrativo e dedicato alla ricerca fondi	-248'317.20	-240'302.13
Oneri sociali	961'092.30	723'051.05
Altri costi del personale (incl. assest. acc. vacanze)	73'929.24	16'609.19
Formazione del personale	69'815.10	5'535.45
Prestazioni ricevute da terzi	74'267.00	82'740.85
Prestazioni ricevute da altri servizi o progetti interni (sinergie interne)	47'496.71	26'536.00
Personale volontario	2'110.05	938.30
Servizio civile	0.00	0.00
Indennità IPG imponibili AVS	-47'908.95	-16'948.35
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	-9'302.55	-21'775.85
<b>totale</b>	<b>5'786'442.40</b>	<b>4'204'388.96</b>

Nel calcolo degli stipendi sono inclusi anche i responsabili di settore.

Nelle "prestazioni di terzi" figurano in particolare:

chf 57'715.00 prestazione della Fondazione Terra Vecchia Villaggio nell'ambito del POT a Bordeì;

chf 5'478.00 prestazioni di Caritas Svizzera (Lucerna) nell'ambito del modulo formativo Derman 4a;

chf 7'092.00 prestaz. fornite da Primis (Ass. Zonaprotetta) nell'ambito del progetto di contrasto alla tratta "Help

Le seguenti "prestazioni ricevute da altri servizi interni" si ritrovano anche nel punto 3.3.2.

Prestazioni giuridiche a favore di altri servizi o progetti i	26'000.00
Consulenza dell'Antenna MayDay ad altri servizi interni	11'813.36
Prestazioni interne a favore di altri servizi o progetti	9'683.35
<b>Totale</b>	<u>47'496.71</u>

4.1.3 Spese di viaggio e rappresentanza	2019	2018
Rimborso spese	119'198.25	86'927.90
<b>totale</b>	<b>119'198.25</b>	<b>86'927.90</b>



**4.1.4 Costi per l'uso di immobili**

	2019	2018
Pigioni	306'823.50	313'460.00
Posteggi	420.00	360.00
Costi accessori	36'913.75	38'163.00
Costi per l'energia	22'843.85	22'304.45
Costi per pulizia locali	4'908.65	2'863.45
<b>totale</b>	<b>371'909.75</b>	<b>377'150.90</b>

**4.1.5 Costi dei partecipanti**

	2019	2018
Indennità di motivazione per programmi occupazionali in favore di RA	44'763.00	95'167.80
Altri costi dei partecipanti ai POT e al PO per RA	1'917.70	1'147.20
<b>totale</b>	<b>46'680.70</b>	<b>96'315.00</b>

**4.1.6 Spese d'esercizio**

	2019	2018
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	2'800.20	1'952.30
Assicurazione responsabilità civile d'impresa per giuristi	9'750.10	0.00
Assicurazione cose	0.00	0.00
Permessi, tasse e autorizzazioni	747.00	1'959.15
Costi amministrativi (materiale d'ufficio, spese telefoniche, .spese postali..)	82'640.46	80'643.09
Prestazioni interne di interpretariato e mediazione	289'905.89	61'704.80
Informatica	59'295.78	20'029.90
<b>totale</b>	<b>445'139.43</b>	<b>166'289.24</b>

L'assicurazione cose figura totalmente nei costi comuni dell'amministrazione.

**4.1.7 Costi di manutenzione**

	2019	2018
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	19'188.75	11'371.76
Leasing	11'663.35	11'763.70
Costi autoveicoli	27'407.90	21'111.55
<b>totale</b>	<b>58'260.00</b>	<b>44'247.01</b>

**4.1.8 Altri costi d'esercizio**

	2019	2018
Messa in sicurezza dei locali e del personale	9'747.10	12'247.65
Altre spese d'esercizio	16'296.85	9'994.25
<b>totale</b>	<b>26'043.95</b>	<b>22'241.90</b>

#### 4.1.9 Comunicazione e pubblicità

	2019	2018
Relazione pubbliche, comunicazione	3'225.25	5'579.55
Quote associative ad altre organizzazioni	1'825.00	850.00
<b>totale</b>	<b>5'050.25</b>	<b>6'429.55</b>

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:

chf 350.00 Interpret;

chf 50.00 Spazio Elle (volontariato);

chf 500.00 Aspasia, ProKoRe (quote 2017 e 2018);

chf 250.00 Aspasia, ProKoRe (quota 2019);

chf 475.00 Inserimento Svizzera;

chf 200.00 Inserimento Svizzera - sezione Ticino.

#### 4.1.10 Ammortamenti

	2019	2018
Ammortamento mobilio	14'117.40	1'390.85
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	14'104.45	14'027.15
Ammortamento veicoli	86'118.20	0.00
Ammortamento attrezzature	2'066.50	0.00
<b>totale</b>	<b>116'406.55</b>	<b>15'418.00</b>

**4.2 Costi per l'ottenimento di finanziamenti****2**

In base ai principi Zewo, i costi sostenuti per la ricerca di finanziamenti (contributi, sussidi, donazioni, ...) devono essere mostrati.

**4.2.1 Costi del personale**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Salari e stipendi	9'555.00	18'220.08
Oneri sociali	2'183.65	3'819.75
Prestazioni ricevute da terzi	0.00	16'566.55
Altri costi del personale	0.00	611.75
<b>totale</b>	<b>11'738.65</b>	<b>39'218.13</b>

Da giugno l'Associazione si avvale di una collaboratrice che in parte si occupa di crowdfunding e comunicazione con l'obiettivo di migliorare l'immagine esterna al fine di facilitare la raccolta di fondi.

**4.2.2 Spese di viaggio e rappresentanza**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Rimborso spese	0.00	1'494.45
<b>totale</b>	<b>0.00</b>	<b>1'494.45</b>

**4.2.6 Spese d'esercizio**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	0.00	9.90
Permessi, tasse e autorizzazioni	0.00	67.00
Costi di amministrazione	5'084.45	244.00
<b>totale</b>	<b>5'084.45</b>	<b>320.90</b>

**4.2.7 Costi di manutenzione**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni (incl. leasing)	0.00	59.80
<b>totale</b>	<b>0.00</b>	<b>59.80</b>

**4.2.9 Comunicazione e pubblicità**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Manifestazioni	3'235.00	0.00
<b>totale</b>	<b>3'235.00</b>	<b>0.00</b>

**4.3 Costi amministrativi****3**

I costi comuni dell'amministrazione vengono imputati direttamente al centro di costo "A&D" al momento in cui viene generata la spesa effettiva, mentre per i costi del personale vedi l'annotazione sottostante.

**4.3.1 Costi del personale**

	2019	2018
Salari e stipendi	238'762.20	222'082.05
Oneri sociali	59'954.95	53'695.15
Altri costi del personale	1'207.50	870.50
Rimborsi assicurazioni malattie e infortuni	0.00	-8'171.95
<b>totale</b>	<b>299'924.65</b>	<b>268'475.75</b>

Gli stipendi includono il personale amministrativo, pari a 2,7 unità ETP (+0.2%). I responsabili di settore non sono inclusi nel calcolo.

**4.3.2 Spese di viaggio e rappresentanza**

	2019	2018
Rimborso spese	1'048.70	993.40
<b>totale</b>	<b>1'048.70</b>	<b>993.40</b>

**4.3.4 Costi per l'uso di immobili**

	2019	2018
Pigioni	13'436.80	14'475.20
Costi accessori	2'934.65	2'858.55
Costi per l'energia	737.00	915.85
Costi per pulizia locali	423.60	487.75
<b>totale</b>	<b>17'532.05</b>	<b>18'737.35</b>

Da settembre la pigione è stata ridotta.

**4.3.6 Spese d'esercizio**

	2019	2018
Assicurazione responsabilità civile d'impresa	1'158.30	125.15
Assicurazione cose	1'583.90	933.00
Permessi, tasse e autorizzazioni e audit	2'099.70	637.20
Costi di amministrazione	18'564.44	20'001.66
Informatica	15'166.25	139.30
<b>totale</b>	<b>38'572.59</b>	<b>21'836.31</b>

**4.3.7 Costi di manutenzione**

	2019	2018
Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni e leasing	2'385.10	4'792.60
Costi autoveicoli (ass. per l'uso di veicoli privati)	7'289.80	4'989.30
<b>totale</b>	<b>9'674.90</b>	<b>9'781.90</b>

#### 4.3.9 Comunicazione e pubblicità

	2019	2018
Relazione pubbliche, comunicazione	650.35	310.70
Quote associative ad altre organizzazioni	1'150.00	1'243.10
<b>totale</b>	<b>1'800.35</b>	<b>1'553.80</b>

Le quote associative ad altre organizzazioni in dettaglio:

chf 300.-- ZEWO;

chf 350.-- CVS Conferenza del volontariato sociale;

chf 250.-- Associazione HR Ticino;

chf 100.-- Opera Prima.

chf 100.-- CFC - Conferenza della Svizzera italiana per la formazione continua degli adulti

chf 50.-- Vivre Ensemble;

#### 4.3.11 Conferenza dei direttori regionali e COPE

	2019	2018
ReKo segretariato nazionale	10'000.00	10'000.00
Organizzazione riunioni di Comitato, commissioni e Assemblea dei soci	232.60	845.65
<b>totale</b>	<b>10'232.60</b>	<b>10'845.65</b>

#### 4.3.10 Ammortamenti

	2019	2018
Ammortamento mobilio	885.15	0.00
Ammortamento macchine d'ufficio e impianti EDD	0.00	75.85
<b>totale</b>	<b>885.15</b>	<b>75.85</b>

## 5. Ricavi e costi neutri

5.1.1 Risultato da investimenti finanziari	2019	2018
Ricavi da interessi	12.13	13.58
Spese per investimenti finanziari	-0.21	0.00
<b>totale</b>	<b>11.92</b>	<b>13.58</b>

## 6. Ricavi e costi straordinari e aperiodici

6.1.1	2019	2018
Ricavi straordinari e aperiodici	81'550.05	39'261.90
Costi straordinari e aperiodici	-98'202.33	-138'460.33
<b>totale</b>	<b>-16'652.28</b>	<b>-99'198.43</b>

Nei ricavi straordinari sono inclusi gli importi a nostro favore dei consuntivi 2018, non contabilizzati nell'anno precedente per motivi di prudenza. Figurano anche le commissioni per la gestione delle imposte alla fonte. Chf 15'000.-- risultano come transitorio 2019-2020 per ripartire i costi su più anni della partecipazione nel 2018 al concorso per garantire la protezione legale nel Centro federale d'Asilo (CFA) di Chiasso.

Nei costi straordinari sono registrati i contributi inutilizzati nel 2019 dei vari contratti di prestazione/progetti PIC e accantonati per il 2020.

In dettaglio gli accantonamenti per l'attività 2020 registrati sul conto "costi straordinari":

- chf 9'237.55 PIC Mediazione comunitaria;
- chf 14'381.72 PIC Agenzia di mediazione interculturale Derman;
- chf 5'365.41 PIC Cardis;
- chf 8'900.00 Coord. volontari;
- chf 6'125.50 In-Lav accantonamento per rischi futuri (fondo 1 + 2);
- chf 36'261.05 RIF accantonamento per rischi futuri (fondo 1 + 2);
- chf 17'931.55 RA accantonamento per rischi futuri (fondo 1 + 2).

### Indennità ai membri del comitato

Al presidente del comitato come ai membri dello stesso per i contatti intrattenuti con le autorità, per la preparazione e la conduzione delle riunioni, nonché per la funzione di sorveglianza della gestione, non è stato versato alcun contributo o compenso.

### Eventi dopo il giorno di riferimento del bilancio

Non sono noti eventi particolari accaduti dopo il giorno di riferimento del bilancio che potrebbero influire sui conti del 2019.